

# RYNEK ROLNICZY

Wychodzi w Warszawie w środę i sobotę każdego tygodnia

## KRONIKA OGÓLNA

### POWSTANIE NOWYCH SPÓŁDZIELNI DLA UBOJU MECHANICZNEGO

Spółdzielnia gospodarcza cechu wędliniarzy i rzeźników, która powstała w Warszawie dla przeprowadzania uboju mechanicznego w myśl nowej ustawy przystąpiła już do działalności. Wczoraj na rzeźni warszawskiej podano pierwszą partię bydła ubojowi według nowego systemu humanitarnego, wprowadzonego na zasadzie nowej ustawy.

Również i w Łodzi powstała i przystąpiła już do uboju mechanicznego spółdzielnia, zawiązana przez miejscowe cechy i kupiectwo mięsne. Podobne spółdzielnie, organizowane są obecnie w Kielcach, Częstochowie, Dubnie i Równie.

Spółdzielnia warszawska nawiązała kontakt z poznańskimi kupcami bydła, którzy od przyszłego tygodnia począwszy mają zorganizować dostawy opasów na rynek stołeczny.

### KAMPANIA CUKROWNICZA W EUROPIE W ROKU 1936/37.

Międzynarodowe Biuro dla Statystyki Cukrowniczej ogłosiło wyniki ankiety, przeprowadzonej w poszczególnych państwach, zrzeszonych w tym biurze. Z danych tych okazuje się, że ilość rafinerii, będących w ruchu w kampanii bieżącej, wynosi (w nawiasach cyfry z kampanii ubiegłej) w Niemczech 211 (212), w Czechosłowacji 114 (114), w Austrii 7 (7), w Jugosławii 8 (8), na Węgrzech 12 (12), w Rumunii 13 (13), w Irlandii (wolne państwo) 4 (4), w Belgii 35 (34), w Italii 51 (51), w Polsce 60 (61), w Danii 9 (9), w Szwecji 19 (19), w Finlandii w kampanii ubiegłej 1, liczba rafinerii w kampanii bieżącej nie była w dniu zamknięcia ankiety, t. j. 10 października, wiadomą, w Turcji europejskiej i azjatyckiej 4 (3).

Produkcja cukru w kampanii bieżącej w tonach metrowych cukru surowego przedstawia się następująco (w nawiasach cyfry za kampanię ubiegłą): Niemcy 1.733.934 (1.673.994), Czechosłowacja 690.383 (570.686), Austria 150.287 (205.807), Węgry 129.000 (116.960), Jugosławia 88.100 (89.816), Rumunia 78.300 (134.573), Irlandia W. P. 97.000 (89.900), Belgia 251.991 (240.225), Italia 334.000 (288.590), Polska 435.000 (444.600), Dania 210.000 (244.800), Szwecja 295.000 (294.501), Finlandia w kampanii ubiegłej 8.655, Turcja 68.000 (59.488).

### PRZEMYSŁ WĘDZARNIANY W GDYNI

Wobec szybkiego rozwoju przemysłu wędzarnianego w Gdyni powstała potrzeba ustalenia warunków pracy w tej dziedzinie. Ponieważ ani same wędzarnie, ani Sekcja Przemysłu Rybnego (Związku Fabrykantów i Przemysłowców w Gdyni) nie mogły dojść do porozumienia, wydała orzeczenie Komisja Pojednawczo-Rozjemcza w Gdyni. Zakres działania orzeczenia obowiązuje wszystkie wędzarnie ryb i fabryki konserw rybnych oraz przetworów rybnych, znajdujące się na terenie portu oraz Gdyni. Orzeczenie obowiązuje od 14 grudnia 1936 r. do 30 czerwca 1937 r.

### DOSTAWY FASOLI POLSKIEJ NA KUBĘ.

Kuba importuje z za granicy znaczne ilości fasoli różnych rodzajów, mianowicie: fasolę czerwoną i różową, następnie białą, ponadto w mniejszych ilościach fasolę czarną oraz inne gatunki. Dostawcami są różne kraje, głównie Chile, Rumunia, Japonia, Francja, Stany Zjednoczone i inne, przy czym udział szeregu krajów europejskich, jak Niemiec, Belgii, Włoch, jest dość duży. Opierając się na oficjalnych danych statystycznych, zaznaczyć należy, że Polska figurowała jako dostawca fasoli w 1933 r. z kwotą 800 dolarów, w 1934 r. — 5.000 dolarów,

w 1935 r. — 11.000 dolarów, a w pierwszym półroczu 1936 r. wyeksportowała fasoli 150 tys. kg wartości ponad 9.000 dolarów. Produkcja własna Kuby obejmuje głównie fasolę czarną, tak że czynione są starania o wprowadzenie ograniczeń przywozu dla importu tego gatunku. Natomiast produkcja miejscowa w zakresie fasoli czerwonej pokrywa tylko 15% ogólnego zapotrzebowania, a w zakresie fasoli białej — tylko 10%. Import tych gatunków nie napotyka na żadne trudności i opłaca niskie cła, ponieważ fasola uważana jest za artykuł pierwszej potrzeby. Zdaniem kubańskich importatorów, fasola polska odpowiada swym gatunkiem wymaganiom miejscowych konsumentów i mogłaby być importowana w większych znacznie ilościach, potrzebne jest jednak na wiazanie ścisłego kontaktu z firmami agentowymi, od których pracy zależy w poważnym stopniu zdobycie rynku.

### ZNACZNA POPRAWA STANU ZAMÓWIEŃ W PRZEMYSŁE

Miernikiem położenia przemysłu przetwórczego w Polsce na jesieni r. b. jest nie tylko zaobserwowany w porównaniu z rokiem ubiegłym wzrost ilości czynnych zakładów oraz ilość zatrudnionych robotników, lecz również ilość zamówień otrzymanych przez poszczególne zakłady przemysłowe. W stanie zamówień, określanym jako dobry, średni lub zły, zaszły w ostatnich miesiącach bieżącego roku bardzo charakterystyczne zmiany.

Prawie we wszystkich gałęziach przemysłu nastąpiła znaczna poprawa stanu zamówień. I tak np. cegielnie zamówieniami dobrymi zatrudniały w październiku ubiegłego roku 15,4% ogólnej ilości robotników, zatrudnionych w tym rodzaju przemysłu, w październiku bieżącego roku stosunek ten wzrósł do 31,8%. Podobne zjawisko poprawy odsetku zaobserwowano w fabrykach porcelany, a mianowicie z 2,3% do 37,1%, w przemyśle metalowym z 9,2% do 14,2%, maszynowym z 1,9 do 12,7%, w przedziałniach i tkalniach z 9,0 do 13,9%, w garbarniach z 6,5 do 23,8%, w tartakach z 3,4 do 31,4%. Równocześnie nastąpiło wybitne zmniejszenie się nakładów o zamówieniach złych. Tak np. w przemyśle elektrotechnicznym w październiku ubiegłego roku 28,9% ilości robotników w tym przemyśle pracowało w zakładach o złych zamówieniach, w październiku roku bieżącego już tylko 11,5%, w fabrykach mebli giętych odpowiednio 38,5 i 23,1%, w hutach szkła 38,6 i 23,5%. Również w grupie zakładów o zamówieniach średnich nastąpiły znaczne przesunięcia, świadczące o poprawie stanu zamówień.

### ZAPASY PSZENICY I ZWYŻKA CEN W KANADZIE

Na skutek wiadomości o wielkich zakupach pszenicy, których miały dokonać w Argentynie Włochy i Anglia, zakupując razem w ciągu jednego dnia 4 miln. buszli, nastąpiła silna wyższość cen, która trwa w dalszym ciągu. Według oficjalnych obliczeń, zapasy pszenicy w elewatorach kanadyjskich wynosiły w początku grudnia 120,1 miln. buszli, podczas gdy w tym czasie 1935 r. wynosiły 266,5 miln. buszli. W okresie od 1 sierpnia do 4 grudnia r. b. eksport pszenicy z Kanady wyniósł 96,1 miln. buszli, wobec 69,8 miln. buszli w analogicznym okresie ubiegłego roku.

### WYWOZ POLSKICH WYROBÓW SZKLANYCH

W pismach Montrealu pojawiło się pierwsze w Kanadzie wielkie ogłoszenie wyrobów polskich, zamieszczone przez firmę Eaton, która z okazji świąt ogłaszała wyroby szklane rozmaitych państw, a wśród nich i polskie.

Poważniejszy eksport szkła polskiego do Kanady datuje się od mniej więcej dwóch lat i ostatnio zaczyna się ustalać.

Biblioteka Jagiellońska



1001966985







## RYNEK MLECZARSKO-JAJCZARSKI

Na konferencji Spółdzielczych Central Mleczarskich zdecydowano stosować stale następujące nazwy dla masła:

- I gat. — wyborowe,  
II " — stołowe,  
III " — kuchenne.

### MASŁO

Związek Spółdz. Mleczarskich i Jajczarskich 2.I.37. Notowano za 1 kg. masło wyborowe I gat., loco skład odbiorcy.

	od 24.12		od 28.12	
	hurt	półhurt	hurt	półhurt
Warszawa	2.55	2.60	2.55	2.60
Łódź	2.65	2.70	2.65	2.70
Wilno	2.75	2.80	2.70	2.75
Lublin	2.55	2.60	2.50	2.55
Lida	2.65	2.70	2.45	2.50
Grodno	2.65	2.70	2.45	2.50
Równe	2.55	2.60	2.50	2.55
Łuck	2.55	2.60	2.50	2.55
Kowel	2.55	2.60	2.50	2.55
Brześć n/B.	2.55	2.60	2.50	2.55

Poznań. 2.I.37. Tel. (Zw. Gosp. Spółdz. Mlecz.) Ceny hurtowe masła mleczarskiego ze śmietany pasteryzowanej za 1 kg franko stacja nadawcza:

Hurt	I gat. masło zdatne na eksport	18.12	22.12	29.12
"	I " " nie " " "	2.85	2.85	2.85
"	II " " " " "	2.75	2.75	2.75
"	II " " " " "	2.75	2.75	2.75
"	III " " " " "	2.65	2.65	2.65
"	III " " " " "	2.65	2.65	2.65

Poznań. Notowania rynkowe:

		od 22.12		od 29.12	
		półhurt	detal	półhurt	detal
masło wyborowe	I gat.	3.10	3.20-3.40	3.10	3.20-3.40
"	stołowe II	2.80	3.00-3.20	2.80	3.00-3.20
"	kuchenne III	—	—	—	—

Grudziądz. 28.12.36. (Zw. Gosp. Spół. Mlecz.) Masło mleczarskie I gat. w hurcie 2,90—3,00, w detalu 3,20—3,30, wiejskie na targu 2,80—2,90.

Kraków. 2.I.37. Tel. (Mał. Zw. Mlecz.) Dowozy silniejsze, zapotrzebowanie słabe. Ceny masła wyborowego wynoszą 2,75 w hurcie i 2,80 w półhurcie. Tendencja słaba.

Łwów. 2.I.37. Tel. (Mał. Zw. Mlecz.) Cena wynosi 2,70 za 1 kg masła wyborowego. Tendencja utrzymana.

Katowice. 2.I.37. Tel. (Mał. Zw. Mlecz.) Dowozy masła zmniejszone, zapotrzebowanie słabe, notowano w hurcie 2,80. Tendencja słaba.

Sosnowiec. 29.12.36. (Małop. Zw. Mlecz.) Cena masła wyborowego wynosi za 1 kg od 2,85—2,90 w hurcie i 3,30 w detalu.

Berlin. Płacono w hurcie Rm. loco stacja odbiorcza za 50 kg:

niemieckie masło standartowe	130,
" wyborowe masło mleczarskie	127,
" " " "	123,
" " " wiejskie	118,
" " " kuchenne	110,

### MLEKO

Związek Spółdz. Mleczarskich i Jajczarskich 2.I.37. Warszawa. Cena mleka pełnego na miarę w półhurtowej sprzedaży do 20 gr za litr loco sklep, tendencja spokojna.

Wilno. Mleko pełne na miarę w hurcie 18 gr. za litr. loco skład odbiorcy.

Łwów. 2.I.37. Tel. (Mał. Zw. Mlecz.) Z dniem 18.XI.36 cena mleka wynosi 18 gr w hurcie, 20 gr w detalu za litr mleka pełnego. Mleko pasteryzowane w butelkach w sklepie 24 gr, z dostawą do domu 26 gr.

Poznań. 29.12.36. Notowania rynkowe:

Mleko w but. — sprzedaż hurt.	1 ltr. —.20
" " " — " det.	" —.22
" luźne — " hurt.	" —.18
" " — " det.	" —.20

Tendencja słaba.

Sosnowiec. 29.12.36. (Małop. Zw. Mlecz.) w dniu 5.11.36 ceny zostały podwyższone. Notowano w półhurcie butel-

kowane 25 gr, w detalu 28 gr i na miarę w półhurcie 22 gr, w detalu 26 gr. Tendencja spokojna.

Katowice. (Komisja Notowań Cen Nabiału). Ustalono następujące ceny nabiału od 22.XII: w hurcie 15—16, w półhurcie 19—21 gr, w detalu 24—26 gr. Tendencja mocniejsza, podaż dostateczna. Odczuwa się brak mleka o zawart. tłuszczu 3% i więcej. Natomiast mleka o zawartości tłuszczu poniżej normy, przepisanej w rozporządzeniu o dozorcze nad mlekiem, podaż jest dostateczna. Śmietana kwaśna 22—24% w hurcie 1,20, w detalu 1,40 za litr.

Bydgoszcz. Notowania rynkowe. Mleko pełne luzem w hurcie 18 gr, w detalu 20 gr, butelkowane w hurcie 20 gr, w detalu 22 gr za litr.

### SERY

Związek Spółdz. Mleczarskich i Jajczarskich 2.I.37.

Warszawa. Notowano w hurcie:

Ser litewski I gat. zł. do 1.50 za kg.			
" " II " " 1.30	"	"	Tendencja i zap. słabe
" ementali I " " 2.80	"	"	"
" " II " " 2.60	"	"	"

loco skład odbiorcy.

Wilno. Sery litewskie 1,30—1,40 zł, loco skład odbiorcy w hurtowej sprzedaży, dowozy zwiększone, tendencja słaba.

Kraków. 2.I.37. Tel. (Mał. Zw. Mlecz.) Dostawy normalne. Ceny bez zmiany, wynoszą w zł.: trapiistów w hurcie 1,55, w detalu 1,80, edamski w hurcie 1,70, w detalu 2,00, salami w hurcie 1,75, w detalu 2,00, litewski w hurcie 1,70, w detalu 2,00, tyłczyki w hurcie 1,50, w detalu 1,80, ementaler I w hurcie 2,70, w detalu 3,00, groyer w hurcie 2,00, w detalu 2,40. Tendencja spokojna.

Łwów. 2.I.37. Tel. (Małop. Zw. Mlecz.) Trapiistów 1,60, edamski 1,70, litewski 1,70, groyer 2,00, ementali 2,80 w półhurcie za 1 kg.

Katowice. 2.I.37. Tel. (Mał. Zw. Mlecz.) Dowozy dostateczne, zapotrzebowanie dostateczne, cena za 1 kg. w hurcie: trapiistów 1,60, edamski 1,80, tyłczyki 1,60, lechicki 1,80, ementali 2,70.

Sosnowiec. 29.12.36. (Małop. Zw. Mlecz.) Trapiistów 1,60, litewski 1,70, edamski 1,70, salami 1,60, ementali 2,70.

### JAJA

Związek Spółdz. Mleczarskich i Jajczarskich 2.I.37.

Warszawa. W obrocie hurtowym notowano loco skład odbiorcy za 1 kg. jaj gwarantowanych najświeższych i czystych 1,90, a za 24-kopową skrzynię, zależnie od wagi jaj, do 130 zł, jaja nieprześwietlane do 115 zł, jaja pośledniej jakości notowano odpowiednio niżej. Dowozy zwiększone, zapotrzebowanie i tendencja słaba. Jaja wapnowane za skrzynię od 78—82 zł. Dowozy duże, tendencja słaba.

Łódź. Notowano w hurcie za 24-kopową skrzynię jaj do 115 zł. Dowozy zwiększone, tendencja słaba.

Lublin. Notowano w hurcie za 24-kopową skrzynię jaj świeżych do 105 zł. Tendencja słaba.

Grudziądz. 28.12.36. (Zw. Gosp. Spół. Mlecz.) Notowano za mendel jaj w półhurcie 1,40—1,45, w detalu 1,50—1,55.

Kraków. 2.I.37. Tel. (Małop. Zw. Mlecz.) Dowozy dostateczne. 24-kopowa skrzynia jaj oryginalnych kosztuje 115—120 zł W półhurcie kopa 4,60—6,30. W detalu jaja świeże na wagę 2,00 za kg; na sztuki 9 i 10 gr, wapienne 7 gr. Tendencja słaba.

Łwów. 2.I.37. Tel. (Małop. Zw. Mlecz.) Tendencja słaba, obroty normalne, cena do 100 zł za 24-kopową skrzynię jaj w hurcie.

Katowice. 2.I.37. Tel. (Małop. Zw. Mlecz.) Dowozy dostateczne, notowano w hurcie za 24-kopową skrzynię jaj oryginalnych od 120—126 zł. Tendencja słaba.

Sosnowiec. 29.12.36. (Małop. Zw. Mlecz.) Przy tendencji słabej uzyskiwano za 24-kopową skrzynię jaj oryginalnych od 125—130 zł.

### MIÓD

Związek Spółdz. Mleczarskich i Jajczarskich 2.I.37.

Warszawa. Notowano w hurtowej sprzedaży miód jasny do 2,00, ciemny 1,20—1,50 za 1 kg, loco skład odbiorcy. Tendencja bardzo słaba.

Wilno. Notowano za miód jasny do 1,60, ciemny do 1,30. Dowozy duże, tendencja słaba.

Kraków. 2.I.37. Tel. (Małop. Zw. Mlecz.) Zaofiarowanie



duże. Miód deserowy w hurcie zł 1,80—2,60. Tendencja słaba.

Lwów. 2.I.37. Tel. (Małop. Zw. Mlecz.). Zaofiarowanie duże. Miód deserowy w hurcie zł 1,50. Tendencja słaba.

## BYDŁO I MIĘSO

### KONFERENCJA PRASOWA W MIN. ROLNICTWA W SPRAWIE UBOJU ZWIERZĄT GOSPODARSKICH

W dniu 30.XII 1936 r. w Min. Rolnictwa i Reform Roln. odbyła się konferencja prasowa, w czasie której dyrektor dep. ekon. Min. Roln. i Reform Rolnych, p. Czesław Bobrowski, udzielił prasie następujących informacji o wchodzących w życie z dniem 1 stycznia 1937 r. przepisach ustawy o uboju zwierząt gospodarskich.

Dnia 1 stycznia 1937 r. weszły w życie bez jakichkolwiek odroczeń wszystkie przepisy ustawy z dnia 17.IV 1936 r. o uboju zwierząt gospodarskich w rzeźniach oraz postanowienia wykonawcze.

Należy przypomnieć, że są tylko dwa bezpośrednie cele tej ustawy: 1) wprowadzenie humanitarnych metod uboju w obrębie rzeźni oraz 2) ograniczenie uboju rytualnego do faktycznych potrzeb ludności, religijnie zainteresowanej.

Nie należy natomiast ustawie tej przypisywać celów zbyt szerokich, jak np. uzdrowienie całego rynku mięsnego i t. p., albowiem ani jej treść, ani delegacje wykonawcze, które uzyskał rząd, nie dotyczą szerszych zagadnień rynku mięsnego.

Aby wymienione cele ustawy osiągnąć — upoważnione resorty wydały w sierpniu, wrześniu i grudniu r. ub. szereg rozporządzeń i instrukcji wykonawczych.

Ograniczenie uboju rytualnego było najtrudniejszym problemem wykonawczym ustawy, zwłaszcza że ustawa nie daje podstaw prawnych do działania środkami pośrednimi, np. przez zróżniczkowanie obciążeń uboju na rzecz Skarbu Państwa. Wobec powyższego ograniczenie to musi być wykonane w drodze administracyjnej.

Władze wykonawcze wybrały w tym celu trzy jednocześnie drogi: wyodrębnienie uboju rytualnego oraz obrotu mięsem z uboju rytualnego.

Aby uniknąć wiązania konsumpcji religijnej z normalnym rynkiem mięsnym, co działało się dotąd oraz umożliwić kontyngentowanie uboju rytualnego, należało przede wszystkim wyodrębnić obrót dla celów religijnych. W tym celu wyznaczono miejsca, rzeźnie i czas, w których ubój rytualny może się odbywać, wprowadzono zasadę koncesjonowania miejsc sprzedaży, zabroniono wystawiania na sprzedaż w tych miejscach mięsa, nie pochodzącego z uboju rytualnego, oraz zakazano łączenia w rękę jednej osoby handlu mięsem rytualnym i nierytualnym — oraz ograniczenie miejsc sprzedaży do dzielnic, zamieszkałych przez ludność zainteresowaną, wreszcie bardzo

szczegółowo przepisano odrębny sposób stemplowania mięsa, jak również oznaczania miejsc sprzedaży napisem „ubój rytualny”.

Za drugi niezbędny warunek powodzenia reglamentacji uboju rytualnego uznano konieczność likwidacji specjalnego rynku mięsa rytualnego, łącznie z jego organizacją hurtowej sprzedaży, a zastąpienie go systemem obrotów lokalnych, przystosowanych do potrzeb miejscowych.

W tym celu ustalono zasadę, że pozwolenia otrzymują wyłącznie posiadacze koncesjonowanych miejsc sprzedaży na ubój w najbliższej rzeźni, że świadectwa weterynaryjne dla wywozu wewnętrznego będą wystawiane tylko wówczas, jeżeli koncesjonowane miejsce sprzedaży znajduje się poza obwodem urzędowego badania, poza tym wprowadzono zakaz odstępowania pozwoleń na ubój rytualny innym osobom, chociaż by również koncesjonowanym.

**Kontyngentowanie uboju.** Dopiero w ramach wymienionych wyżej warunków uboju i obrotu wprowadzono kontyngentowanie ilości zwierząt przeznaczonych do uboju rytualnego.

Należy przypomnieć, że wyznaczanie tych ilości należy do uprawnień wojewódzkich władz administracji ogólnej, a tylko kryterium tych czynności jest wspólne. Jest nim faktycznie zapotrzebowanie ludności zainteresowanej religijnie na mięso rytualne. Z obliczeń, przeprowadzonych przez Ministerstwo Rolnictwa i Ref. Rol., wynika, że zapotrzebowanie to na obszarze całego kraju wynosi około 150.000 ton żywej wagi w stosunku rocznym, t. j. około 15% ogólnej wagi mięsa, wytwarzanego w Polsce. W tych samych granicach powinien się zamknąć ubój rytualny w roku 1937.

W końcu należy zaznaczyć, że rząd dla powiększenia aparatu zbytu mięsa, pochodzącego z uboju zwykłego (mechanicznego) — znowelizował dnia 10.XII r. ub. rozporządzenie o dozorze nad mięsem i przetworami mięsnymi, m. in. wyrażając zgodę na wyrąb i sprzedaż mięsa w wędliniarniach, na warunkach ustalonych w par. 38 wymienionego rozporządzenia.

## KOMISJA NOTOWAŃ CEN NABIAŁU M. ST. WARSZAWY

CENNIK (Nr 60) HURTOWY MASŁA od 30.XII 1936 r.

	od 18.12	od 25.12	od 30.12
Masło wyborowe I gat. w beczk. i skrzyn.	2.90	2.60	2.60

„ wyborowe I gat. w drobnym opakowaniu firmowym od 1/2—4 kg	2.90	2.60	2.60
„ wyborowe w opak. firm. 1/8—1/4 kg	3.00	2.70	2.70
„ mleczarskie deserowe II gat.	2.60	2.30	2.30
„ mleczarskie solone	2.60	2.30	2.30
„ ośłkowe	2.30	2.00	2.00

Do cen hurtowych dolicza się w sprzedaży detalicznej od 10—15% zysku.

CENNIK HURTOWY MLEKA od 30 grudnia 1936 r.

Mleko surowe pełne	—20	za litr
„ „ butelka ca. 1.000 gr.	—25	„ „
„ „ „ 500 gr.	—13	„ „

Ceny w hurcie mleka pełnego na miarę wynoszą:

15 gr za litr mleka franco stacja Warszawa.

14 gr za litr mleka loco stacja załadownicza.

Cena śmietany w półhurcie:

25% homogenizowana	1.30	za kg.
zwykła	1.20	„ „

Za pasteryzację dolicza się do 4 groszy za 1 litr.

### CENNIK DETALICZNY

Jaja świeże gwarantow. o wadze do 50 gr. gr. 10 za szt.

„ „ „ wagi ponad 50 gr.	12	„ „
„ „ „ za 1 kg	2.30	„ „

„ wapnowane „ gr. 8 za szt.

Ser biały twarogowy (odtłuszczony) „ zł 1.— za kg.

„ śmietankowy pełny	2.—	„ „
---------------------	-----	-----

„ litewski I gat.	2.—	„ „
-------------------	-----	-----

„ litewski II gat.	1.80	„ „
--------------------	------	-----

„ szwajcarski krajowy	2.50	„ „
-----------------------	------	-----

„ ementalski krajowy	3.60	„ „
----------------------	------	-----

„ tyłżycki I gat.	2.50	„ „
-------------------	------	-----

„ tyłżycki II gat.	2.30	„ „
--------------------	------	-----

„ holenderski czerwony	2.40	„ „
------------------------	------	-----

„ trapiistów	2.40	„ „
--------------	------	-----

Przedruk dozwolony za podaniem źródła.

ADRES REDAKCJI I ADMINISTRACJI: Rynek Rolniczy, Warszawa, ulica Warecka Nr 11a. Telefon Nr 305-92.

PRENUMERATA: roczna 18 zł., kwartalna 4,50, miesięczna 1,50. Konto PKO Nr. 19 Związku Spół. Roln. i Zar.-Gosp.

WYDAWCA: Związek Spółdzielni Rolniczych i Zarobkowo-Gospod. Rz. P. Warszawa. — Red. Wacław Kubicz.